Não há ninguém que te ama mais do que eu.

Poderemos ficar juntas.

Com isso, sem nenhuma interrupção, sem nenhuma resirasolta...

Vamos sagar por toda eternidade.

Não. O renascimento não nos aguarda.

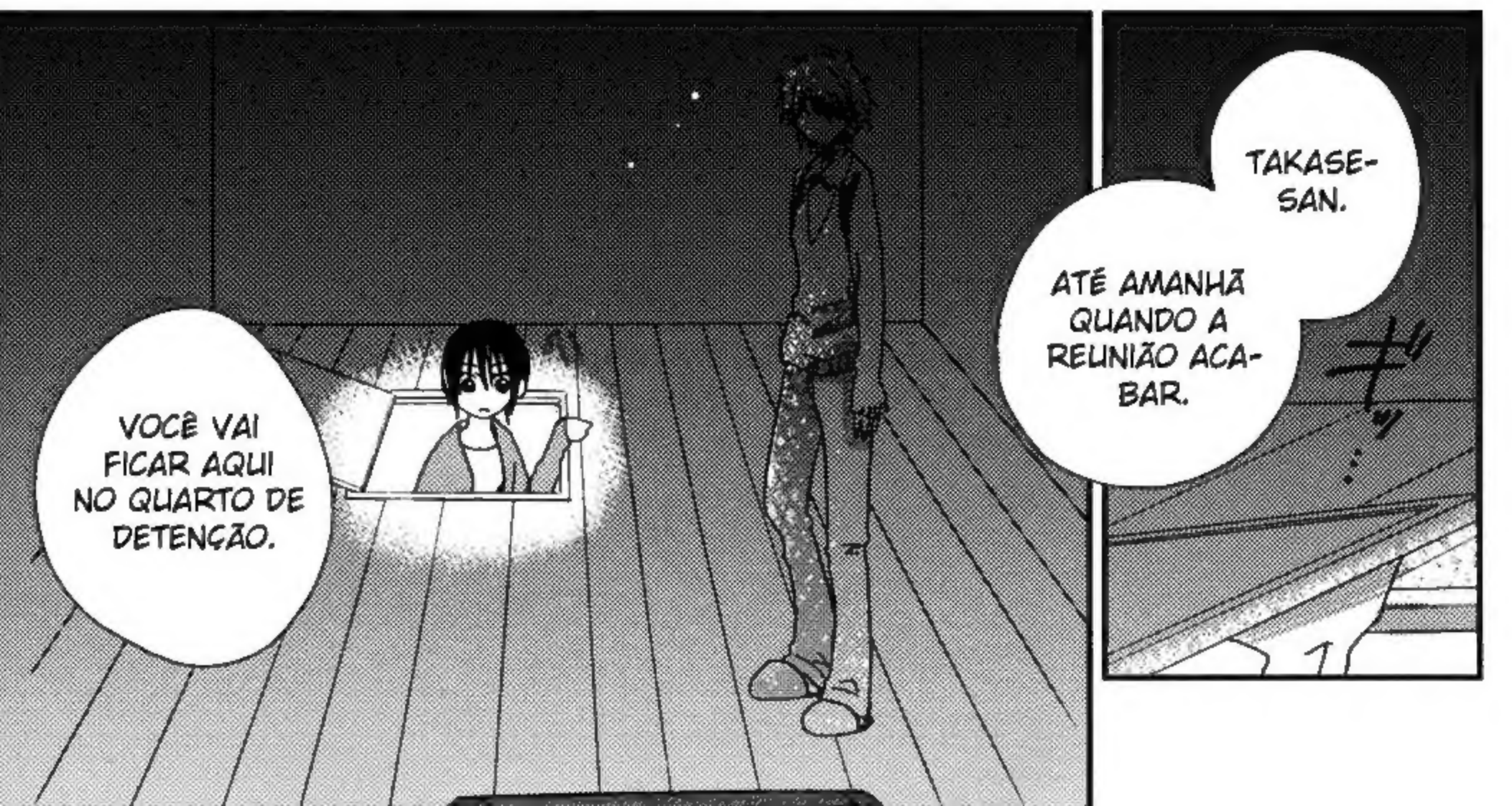
E se renascermos?

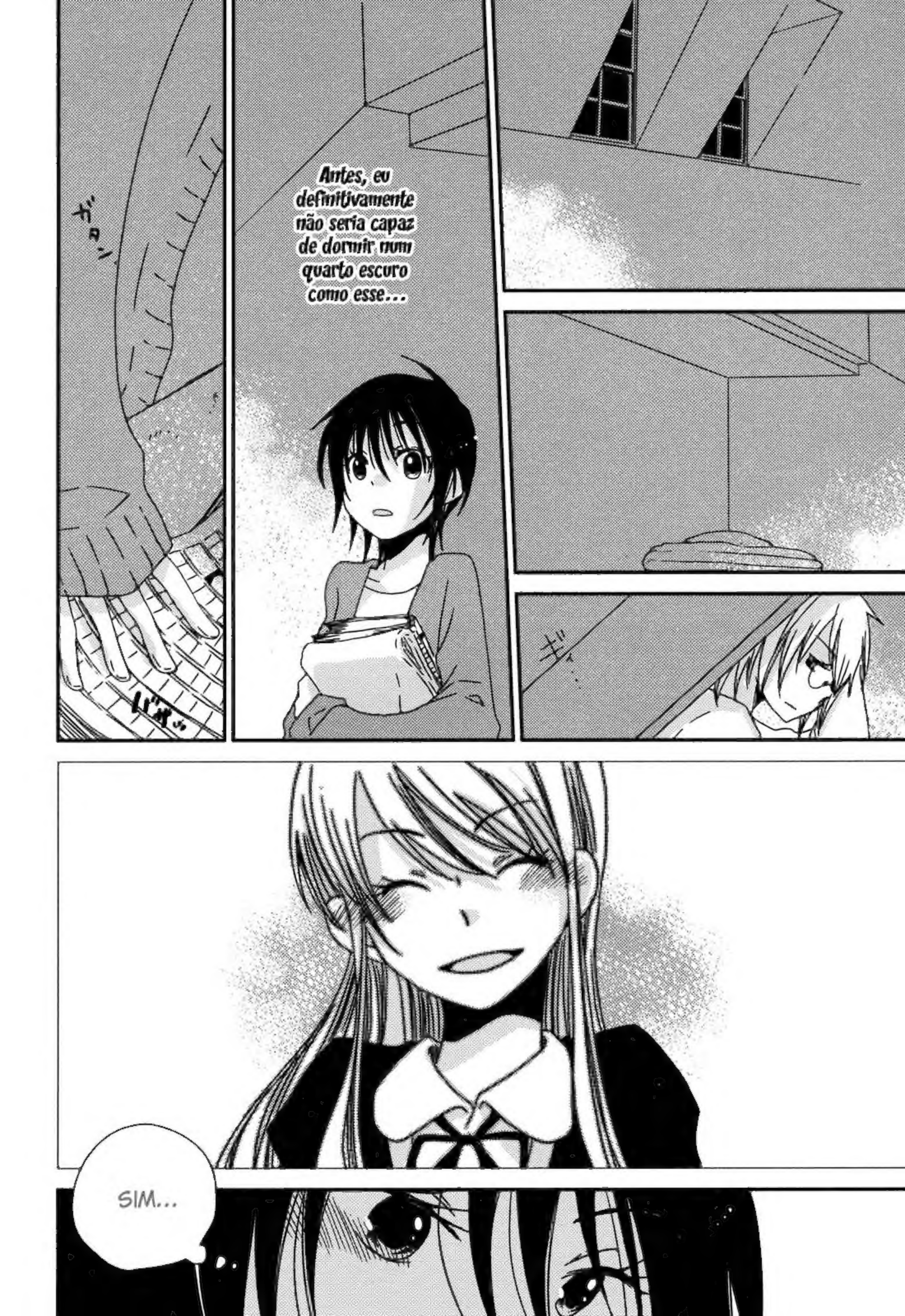
Deus, por favor.

第五話
Amaldiçoe aquelas amantes com benção quando segunda-feira chegar.

Perdi meus pais quando era mais nova e com isso fiquei sozinha.

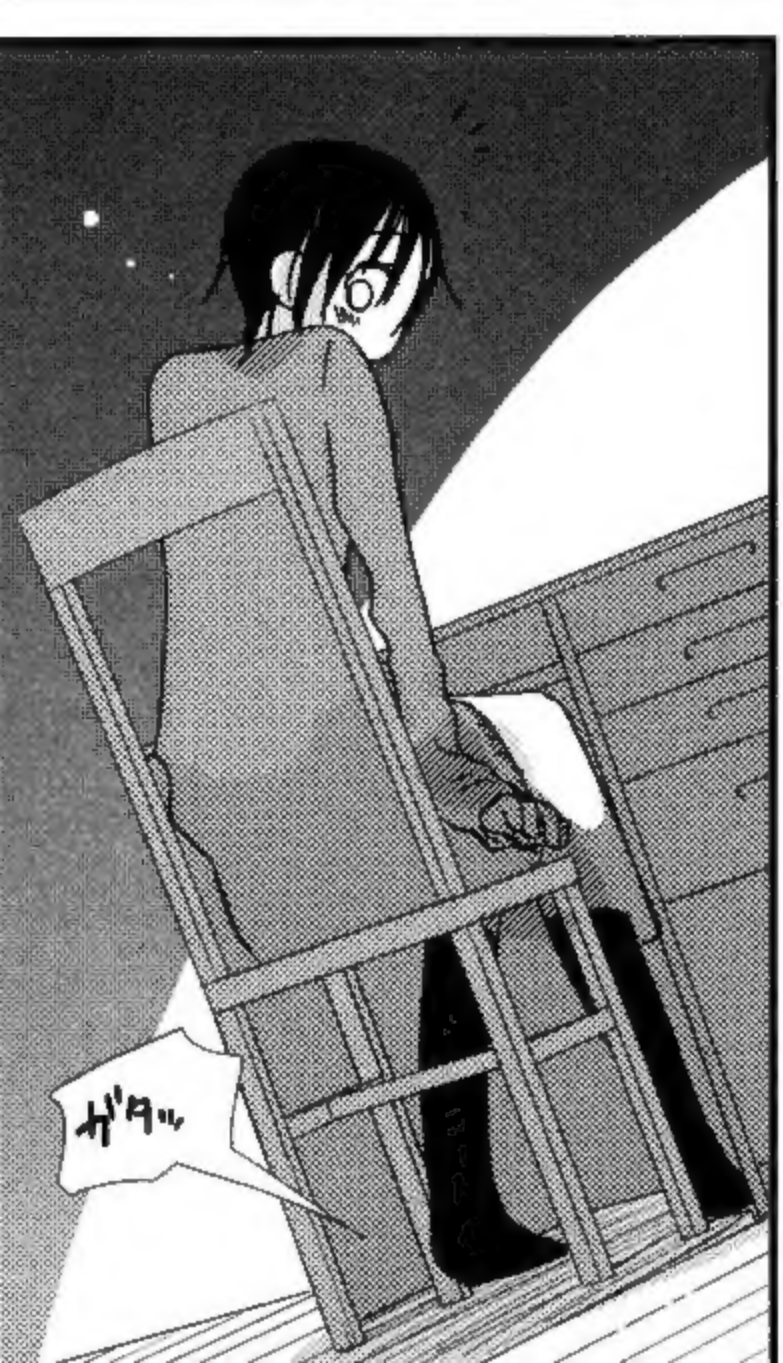
Eu tinha medo de monstros e a noite eu chorava e tremia de medo.

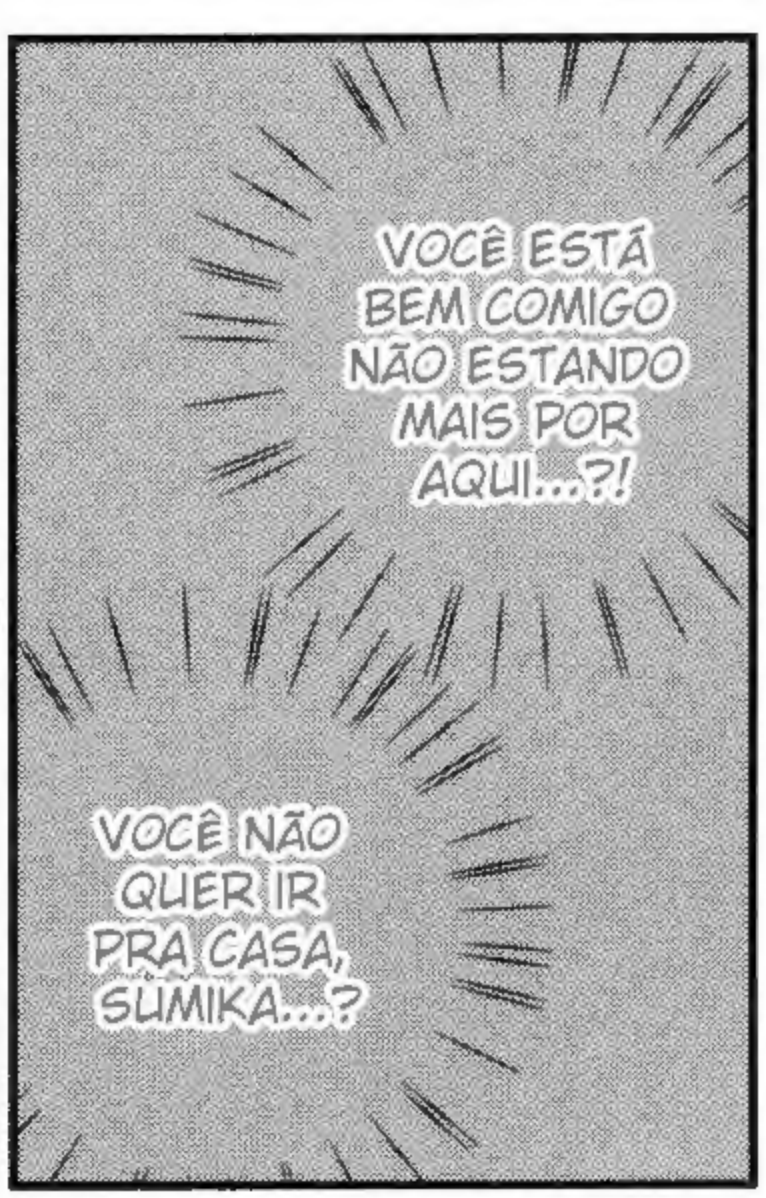



Antes, eu definitivamente não seria capaz de dormir num quarto escuro como esse...
SIM...

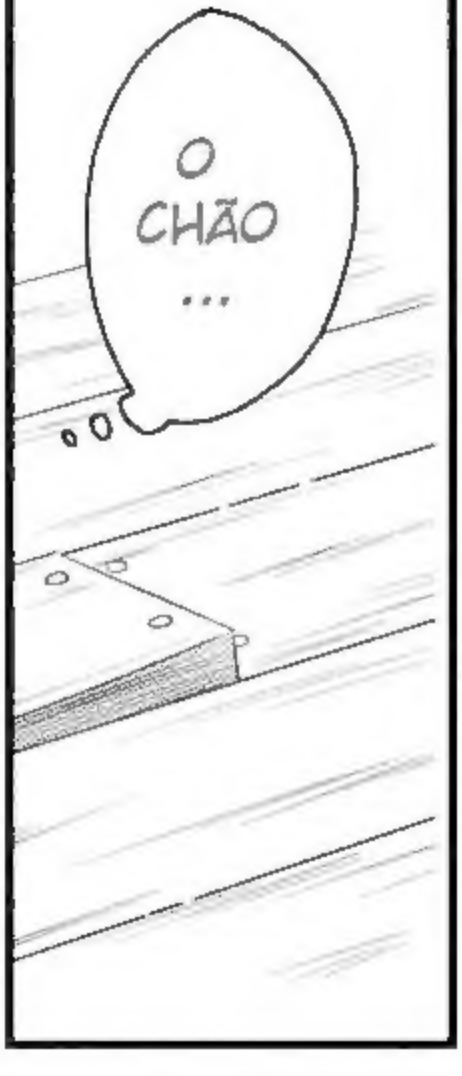
NÃO ESTOU COM MEDO.

É só me lembrar do rosto sorridente da sumika, vou ficar bem.

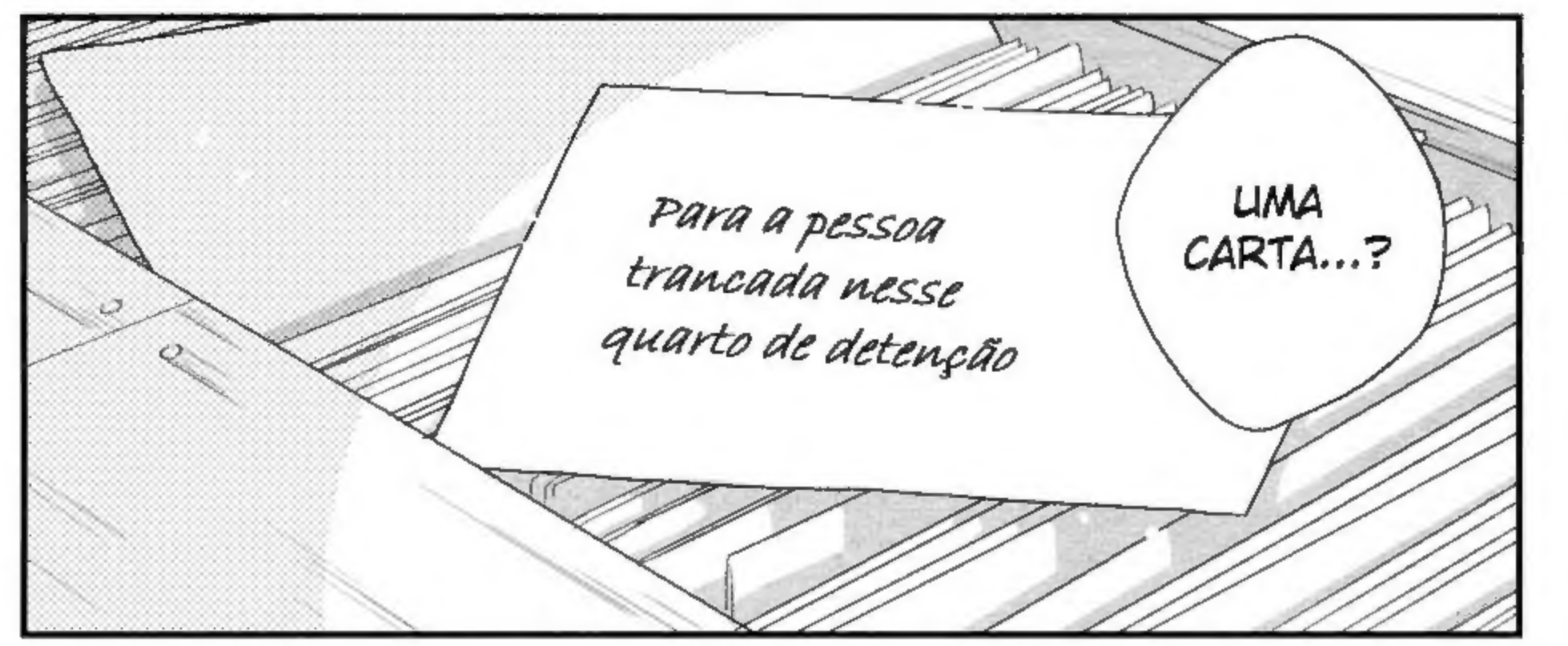




O QUÊ?!


O CHÃO ...

HÃ?


Para a pessoa trancada nesse quarto de detenção
UMA CARTA...?

ME PERGUNTO SE TÁ TUDO BEM SE EU LER...
Para a pessoa trancada nesse quarto de detenção

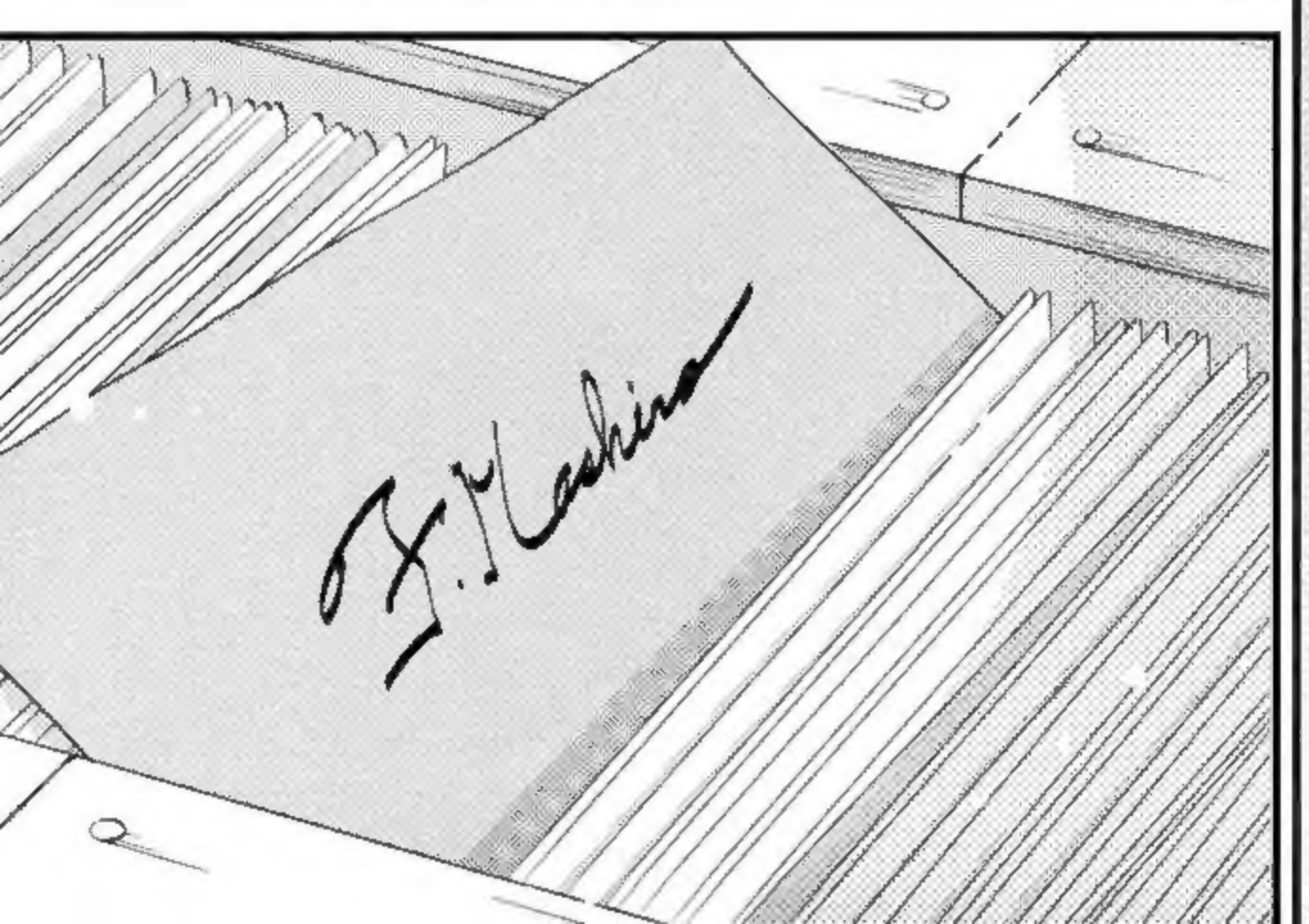
O QUE ISSO ESTÁ FAZENDO AQUI?

Há um estacionário dentro da mesa.

Independente do que você faça, por favor, não feche o piso.

Se você não está conseguindo dormir,

Após terminar de escrever minha carta de reflexão, escrevi uma carta para você perder o tédio.



Você pode escrever uma carta inalcansável ou ler a carta de alguém até que amanhã chegue.

Para bem ou mal,

não há nenhum local para ser solitário nesse dormitório animado...

A TAKASE SENPAI ESTÁ NO QUARTO DE DETENÇÃO?
EI!
...É ALGO COMO UM CONFINAMENTO NA SOLITÁRIA.
O QUE É ESSE QUARTO DE DETENÇÃO?
...ENTENDO. ENTÃO VOU PRA ONDE A TAKIZAWA SENSEI ESTÁ. OBRIGADA.

SE ISSO FOR VERDADE, ENTÃO VOCÊ TEM QUE IR LÁ...
O QU-
.....
DESCULPA. PERDI O CONTROLE POR UM SEGUNDO...
DE QUALQUER FORMA, VOCÊ TAMBÉM ESTÁ EM DETENÇÃO...
VOCÊ NÃO PODE DEIXAR ESTE QUARTO, ENTENDEU?
BOM.

QUARTO DE DETENÇÃO... POR QUE A SENPAI...?
ELA ESTÁ ME PROTEGENDO DE NOVO...?
バターン!
Finalmente sem nenhuma interrupção, sem nenhuma reviravolta,
Nós ficaremos juntas.
nós estaremos realmente ligadas para sempre.
Em breve,
Eu irei sempre pensar em você.
Mesmo que tenhamos que nos separar desse jeito.
Mais do que qualquer coisa.
Eu te amo.

Deixe nos vagar por toda eternidade.

Nós vamos cravar nossas vidas na escola em si.

Não precisamos reviver.

Deixe me levá la numa manhã de segunda-feira.

Vamos fazer isso de uma forma que ninguém esqueça.

Não há ninguém que irá permitir esse amor

Eu sei que se a morte vier, nossas almas serão eternas.

Mais do que continuar lamentando esse amor indesejado,

HA?
ガタ
AH!
ガタ
ガタ
GUE
AAAHH!

EU QUE DIGO ISSO!

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?! ISSO É MUITO PERIGOSO...!

SENPAI!!

EU OUVI QUE VOCÊ FOI COLOCADA NUM CONFINAMENTO NUM TIPO DE SOLITÁRIA OU ALGO ASSIM...!

EEEH~

SUMIKA?!

SUBA AQUI!

EU TENHO ALGO IMPORTANTE PRA CONVERSAR COM VOCÊ!!

O QU--

ANDA LOGO!

NÃO POSSO FAZER ISSO. SE EU SAIR, ENTÃO EU IREI..

EEH~

OOOPA!

ISSO É SOBRE NÓS DUAS, ENTÃO É MELHOR QUE NÓS DUAS SEJAMOS PUNIDAS JUNTAS.

NÃO QUERO QUE APENAS VOCÊ SEJA PUNIDA.

N-NÓS TEREMOS QUE ESCALAR ATÉ LÁ...?!

VAMOS SUBIR PARA ALI ANTES.

ELES IRÃO NOS VER, SABE~?

TUDO BEM.

O QU-

O QUE VOCÊ...

NÃO PENSEI NADA SOBRE VOCÊ NAQUELE MOMENTO.

EU ESTAVA SOLITÁRIA E QUERIA IR PRA CASA...

O QUE ACONTECEU QUANDO VIM PRA CÁ, É QUE NÃO LIGAVA PRA NINGUÉM ALÉM DE MIM.

NÃO FIQUEI FELIZ SOBRE HOJE AFINAL!

VOCÊ REALMENTE, REALMENTE, REALMENTE NÃO LIGA DE EU NÃO ESTAR MAIS POR AQUI?!

ぎゅう

DIGA,

ENTENDI QUE VOCÊ APENAS PENSOU NO QUE SERIA MELHOR PRA MIM, MAS VOCÊ NÃO PODE DECIDIR ALGO ASSIM POR SUA CONTA SEM ME DIZER NADA!

SE VOCÊ FIZER UMA CARA DE "TUDO BEM" QUANDO EU FOR EMBORA, EU NÃO GOSTARIA DISSO AFINAL.

NA VERDADE, EU REALMENTE NÃO SEI SE VOU AGUENTAR COISAS QUE NÃO GOSTO.

EU QUERO FAZER ALGO POR VOCÊ TAMBÉM...

SENDO UMA COISA BOA OU RUIM, COMO EU VOU SABER SE VOCÊ NÃO DIZ NADA?!

É DIFERENTE. É COMPLETAMENTE DIFERENTE.

EU GOSTO! É CLARO QUE GOSTO. MAS...

MAS... EU ACHEI QUE VOCÊ GOSTAVA DA SUA IRMÃ...

MEU CORAÇÃO DÓI QUANDO VOCÊ NÃO ESTÁ POR PERTO.
MESMO QUERENDO IR PRA CASA, TENHO PENSADO QUE TUDO BEM SE EU NÃO FOR.
O SENTIMENTO QUE TENHO QUANDO PENSO NA MINHA IRMÃ É COMPLETAMENTE DIFERENTE.
MAS...
A FOTO ...
A FOTO DE VOCÊS DUAS...
VOCÊS ESTÃO SE BEIJANDO...
A QUE EU VI...
SIM... NÓS NOS BEIJAMOS...
Normal-mente
HEIN?!
Normal-mente?!
NÃO É?
NÃO, NÃO É! ENTÃO...
ENTÃO...
VOCÊ FARIA O MESMO COMIGO?

Se eu disser a ela "Me diga o que você quer!", será que ela teria pedido isso desde o começo?

A senpai é tão fofa!

O QUE--

SENPAI. VOCÊ PODERIA... FECHAR SEUS OLHOS UM POUCO...

EEH... VOC-VOCÊ VAI ME BEIJAR...?

EU NÃO...

.....

A SUMIKA NÃO PRECISA DIZER NADA. ELA VAI.

MASHIRO-SAN...
TAKASE-SAN!!
ESTOU CHAMANDO A EMERGÊNCIA. APENAS ES-PEREM AÍ...
NÃO DEIXEM ESSAS EMOÇÕES TE CONSUMIREM!!
TA... TAKIZAWA SENSEI
NÃO SE PRECIPITEM ...!

SENSEI... ACHO QUE ELA TEM MEDO DE ALTURA.

As mãos e voz dela estão tremendo.

HUH?

SU-SUMIKA!

VOCÊ TRANCOU A SENPAI AQUI!

NÃO MINTAM PARA MIM!!

EI, ESPERA... NÓS NÃO VAMOS PULAR, TÂ?!

!

SE VOCÊS NÃO VÃO, POR QUE FUGIRIAM...?!

NÓS NÃO ESTAMOS BRINCANDO!

É VERDADE QUE NO COMEÇO ESTAVAMOS FINGINDO PORQUE EU QUERIA VOLTAR PRA ONEE-CHAN.

MAS É DIFERENTE AGORA!

SE FOR PELO BEM DA TAKASE SENPAI, NÃO IREI TOCÁ-LA.

NÃO COLOQUE-NOS NA MESMA SITUAÇÃO DE PESSOAS QUE QUEREM QUE SUA PESSOA AMADA MORRA!

EU POSSO AGUENTAR SE ISSO SIGNIFICAR QUE IRÁ PROTEGER A SENPAI!

EM SEGUNDAS OU DIAS NORMAIS,

...SINTO MUITO POR CAUSAR TODO ESSE ALVOROÇO. VOU RECEBER PROPRIAMENTE A PUNIÇÃO.

EI... SENPAI!

NÃO.

NÃO SERÁ NECESSÁRIO.

ELAS ERAM APENAS DUAS PESSOAS APAIXONADAS.

ELAS APENAS QUERIAM SER ABENÇOADAS...

NÃO EXISTE NENHUM MOTIVO...

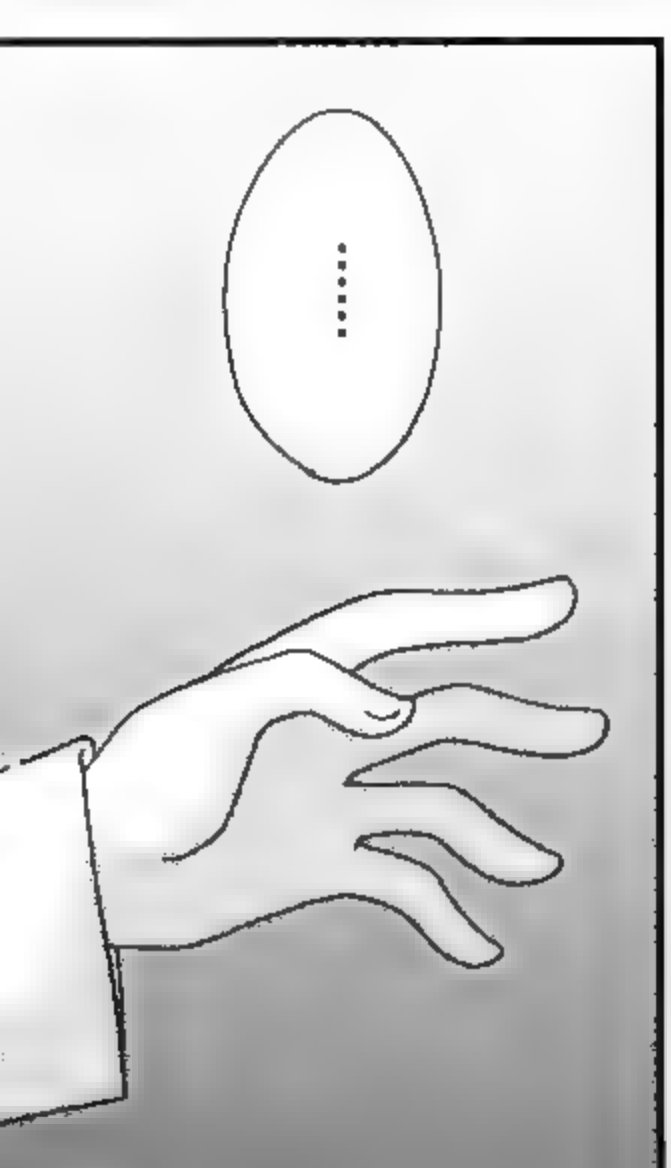
PRA PUNIR ALGUMA DE VOCÊS.

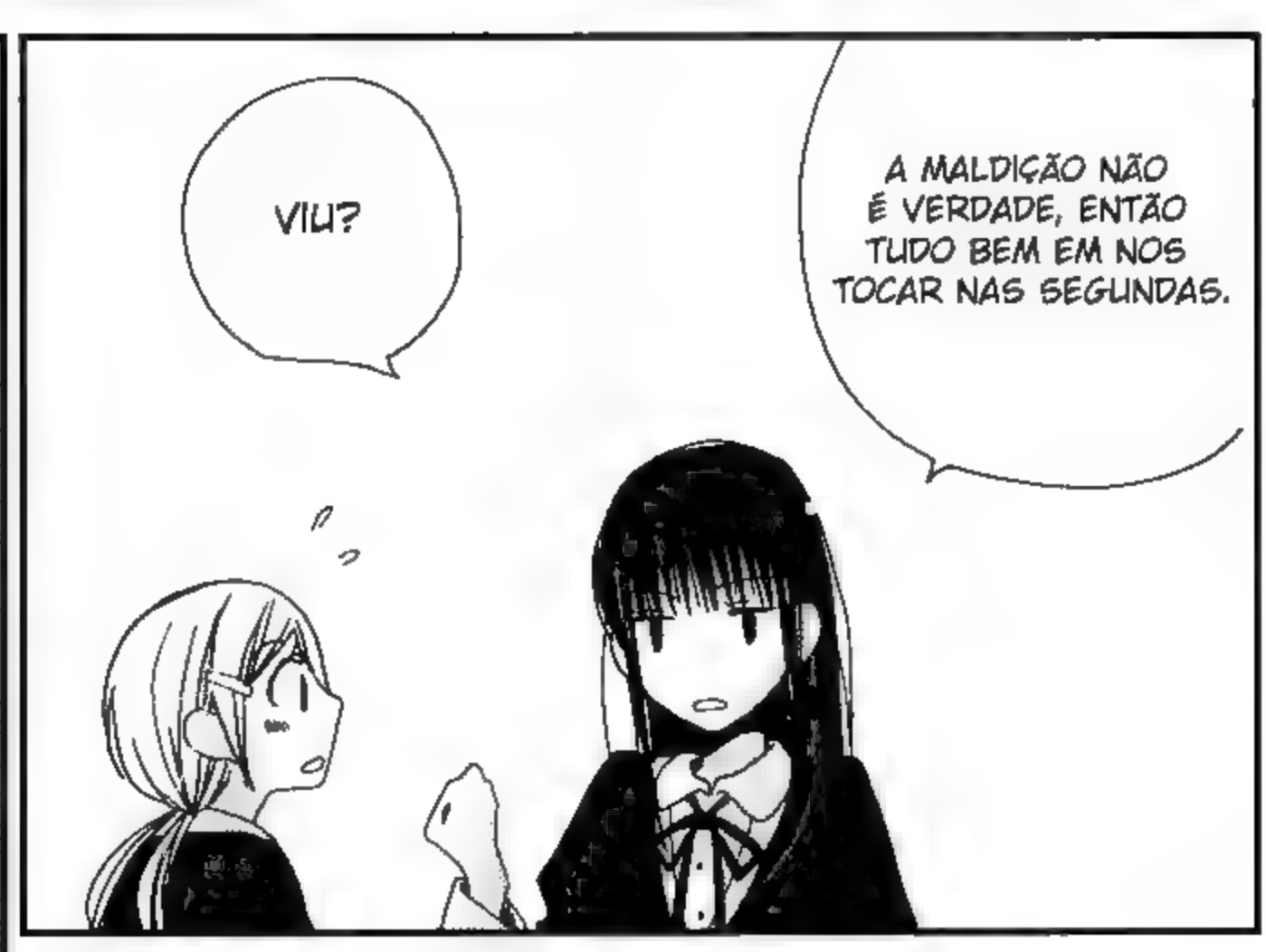
O costume antigo,

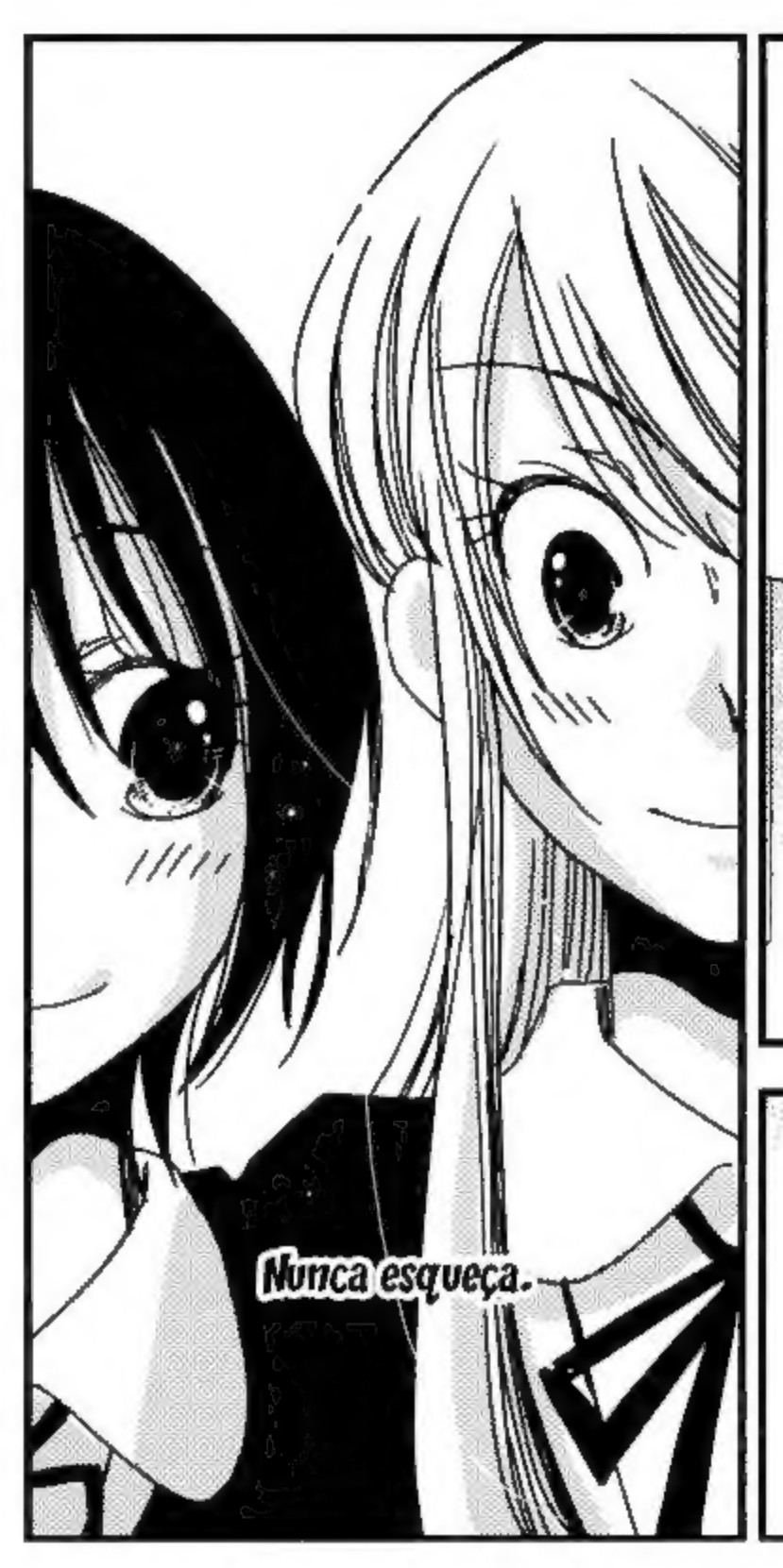
não está mais aqui.

Eu te amo.

Mais do que qualquer um. Mais do que tudo.







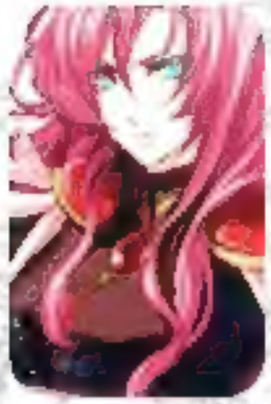
Não importa o quão solitária possa ser, nunca deseje que seu amor acabe.

Sendo a única que prometo não me desviar, será a amável e gentil você.

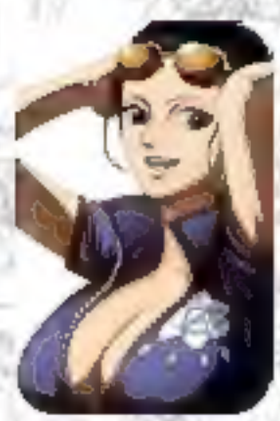
さよならフォークロア

STAFF

アイオーン
AION Scanlator



Tradução
Carol-chan Dias



Edição
Gleidi